

# Dari Sebulan ke Sebulan

Di dalam akhbar harian ribut dibicarakan tentang bantuan perniagaan orang-orang Melayu. Berbagai-bagai pendapat telah diberi tentang bagaimana rancangan memberi bantuan yang wajar untuk melayakkan orang-orang Melayu di dalam perniagaan. Perkara modal adalah perkara mustahak juga difikirkan tetapi modal ada, kemahuan dan kemahiran tidak ada, tidak bermakna juga. Sebab itu untuk menggalakkan orang-orang Melayu di dalam ekonominya pertama mesti dihidupkan semangatnya. Dengan adanya semangat baharulah ada kemahuan - dengan ada kemahuan baharu ada kesungguhan. Dengan adanya kesungguhan baharu timbul tabah hati. Kalau sudah ada ini baharu datang mustahaknya modal. Untuk inilah seyogialah difikirkan sampai anak-anak Melayu dapat dihidupkan semangatnya di dalam pelajaran untuk percaya kepada diri sendiri.

Kalau dinamakan menggalakkan orang-orang Melayu hanya dengan kongsi syer dari syarikat besar tidaklah ada apa-apa maknanya kerana ini tidak menerbitkan sesuatu apa-apa kesannya tetapi yang mustahak ialah mengadakan sekolah perniagaan untuk orang-orang Melayu kemudian memperundang-undangkan bahawa tiap-tiap perusahaan meletakkan beberapa anak-anak Melayu sebagai berlatih. Dengan cara ini sahaja perkembangan itu berfaedah - kalau tidak orang lain juga yang hanya membolot.

\* \* \*

Wartawan-wartawan Tanah Melayu telah diundang hadir ke Persidangan Wartawan-wartawan Afro-Asia yang diadakan di Jakarta. Sebahagian besar daripada wartawan-wartawan itu telah pergi dan U. Othman Wok wartawan Utusan Melayu tidak diluluskan datang ke sana iaitu kerajaan Indonesia tidak memberi visa kepadanya. Perbuatan kerajaan Indonesia itu tidak memeranjatkan sebab mereka sebenarnya takut kepada wartawan-wartawan yang jujur dan berani berkata

benar - apalagi wartawan luar negeri yang celik yang bakal mengisahkan perbuatan-perbuatan komplotan Sukarno apabila ia pulang nanti.

Adakah dengan perbuatan kerajaan Indonesia itu hendak menutup keburukan di Indonesia daripada diketahui di luar negeri? Kalau begitu keadaannya samalah seperti perbuatan cuba menutup matahari dengan nyiru. Begitulah keadaan di Indonesia . Dahulu pernah seorang Pegawai Konsulat Indonesia di Singapura menegur tulisan di dalam majalah Qalam dan datang berbual-bual lalu diberikan keterangan yang nyata baik akhirnya ia berkata: "saya disuruh menutup matahari dengan nyiru"

\* \* \*

Sukarno, di dalam ucapannya kepada wartawan-wartawan Indonesia memandang bahawa Azhari adalah mengadakan pemberontakan kemerdekaan tanah air di Borneo Utara dari penjajahan dan menegah akan adanya Malaysia. Ia menyindir-nyindir seolah-olah bukannya suatu kemerdekaan, kalau kemerdekaan itu bukan didapati dengan tidak penumpahan darah dan pemimpin-pemimpinnya tidak masuk penjara. Apakah ini menjadi ukuran atas sesuatu kemerdekaan? Kalau ini dijadikan ukuran tentunya banyak kelak orang-orang edan terutamanya yang edan pangkat dan nama dan sesak hidup muah jadi pemimpin. Soldadu biasa muah jadi Jeneral, akhirnya kalut. Negeri tidak teratur, rakyat jadi korban dan ekonomi rakyat binasa apalagi kalau pemerintahan seperti itu didirikan dari komplot-komplotan yang lapar. Akibatnya korupsi banyak. Untuk mempertahankan itu pemimpin-pemimpin yang berpengalaman di kurung atau disingkirkan dan rakyat terus menerus menderita. Apakah Sukarno tidak muah

bercermin di atas kemerdekaan Indonesia sendiri yang sudah 19 tahun lamanya.

\* \* \*

Ada orang yang berfikir bahawa ada untungnya kerajaan Indonesia berterang-terang menolak Othman Wok masuk ke Indonesia. Kalau Othman tidak dipersetujui masuk dan dibiarkan masuk juga ke sana mungkin Othman Wok akan dilakukan pula seperti wartawan Singapura, Tuan Wiliam, yang dikurung di sana selama tujuh bulan sehingga kurus kering dan menderita sakit sampai sekarang. Nasib wartawan Indonesia sendiri pun dibuatnya begitu sehingga tidak sunyi lagi wartawan Mokhtar Lubis telah dikurung terus menerus kerana berani mengatakan hak dan mempertahankan kebebasan bercakap dan berfikir di dalam akhbar. Tidakkah Yunan Nasution juga begitu nasibnya? Patutnya Othman Wok bersyukur dan baca doa selamat - terselamat dari cengkaman kuku besi Sukarno.

\* \* \*

Diberitakan bahawa lima orang telah ditangkap di Paris atas tuduhan menganjurkan pesta-pesta luah. Di antara yang ditangkap itu termasuk seorang gadis berumur 15 tahun yang dikatakan telah mengambil bahagian dalam "kursus berasmara".

Polis telah menyerbu ke tempat yang terpencil itu. 100 orang lebih pelajar telah diperiksa dan disoal. Di antara yang ditangkap itu termasuk tuan punya "sekolah asmara" dan isterinya. Mereka-mereka yang berumur 25 tahun dikatakan jadi gurunya.

Mereka-mereka yang masuk ke dalam kelab itu adalah memakai card yang dikenakan bayaran \$3.00 (Malaya) tiap-tiap seorang. Bangunan rumah kelab itu dilengkappan dengan gambar-gambar yang menaikkan berahi kepada lelaki dan perempuan. Di tingkat atasnya disediakan bilik-bilik untuk pasangan-pasangan berasmara.

Pelajar-pelajar ini dibenarkan melihat pasangan-pasangan yang berasmara dan mereka boleh pula ikut berasmara di sana. Ertinya mereka boleh lihat dan boleh buat. Kelab

ini berjalan enam bulan lamanya. Sekian berita itu.

Berita ini tentunya diperhatikan oleh kelab pemuda-pemuda dan pemudi-pemudi yang sudah "progresif" yang lebih mengutamakan dansa dan dansi dan perkelahan. Mungkin keadaan ini akan menjadi ikutan pula.

\* \* \*

Rumah Pasung Tebedu, di Sarawak, dekat sempawan<sup>1</sup> Indonesia dan di sebuah tempat lagi telah diserang oleh satu gerombolan bersenjata yang lengkap dengan alat senjatanya dan berpakaian seragam. Tidak ada dinyatakan dengan rasmi tentang dari kumpulan mana atau golongan mana datangnya gerombolan bersenjata yang lengkap itu. Kerana ia berhampiran dengan sempadan Indonesia, kalau pun bukan orang Indonesia, boleh difaham, mungkin pula difaham daripada golongan Azhari yang berlindung dan harus dipersenjatai oleh Indonesia. Kalau benar sangkaan ini tentunya perbuatan kecerobohan bersenjata mungkin dimulai. Ini lebih dicemburui lagi apabila Sukarno telah mengugut Tunku Abdul Rahman bahawa ia akan menyokong Azhari kalau Tunku meneruskan gagasan Malaysia.

<b>BUKU2 RUMI</b>			
<b>Penerbitan Qalam Yang Terbaru</b>			
<b>Kesan Kesasteraan Tua Di-Tanah Ayer</b>			
Oleh: Abdullah B. Hj Musa (Lubis)	...	...	\$2.00
<b>Cherita2 Sejarah 1</b>			
Oleh: Edrus	...	...	\$1.00
<b>Balek Dari Medan Perjuangan</b>			
Oleh: Ahmad Lutfi	...	...	\$1.00
<b>Sisa Neraka Dunia</b>			
Oleh: Ahmad Lutfi	...	...	\$1.20
<b>Bangkai Bernyawa</b>			
Oleh: Ahmad Lutfi	...	...	\$1.00
<b>Tinjauan Sastera Tanah Ayer</b>			
Oleh: Abd. Ghani bin Abbas			\$1.50
<b>Sejarah Perak Dahulu Dan Sekarang</b>			
Oleh: Abdullah B. Hj Musa (Lubis)	...	...	\$2.00
<b>Surat Menyurat (chitakan kedua)</b>			
Oleh: Edrus	...	...	\$2.00

<sup>1</sup> Perkataan sebenar ialah sempadan

Di dalam perjumpaan wartawan-wartawan di Bogor yang dihadiri oleh perwakilan-perwakilan luar negeri, Sukarno telah bernyanyi lagu Terang Bulan sebagai mengejek-ngejek Malaya yang menjadikan lagu itu sebagai lagu kebangsaan Persekutuan Tanah Melayu. Satu kepala negara berbuat demikian adalah menjadi satu perbuatan yang sangat celopar. Ini tentunya akan diikut oleh pengikut-pengikutnya dengan lebih daripada itu, sebab “kalau guru kencing berdiri, murid akan kencing berlari”.

Hal ini menjadi pula satu persoalan apakah Malaya akan mengikut gendang dan tarian yang digendang dan ditarikan oleh Sukarno? Kita fikir sudah masanya Tunku jangan menahan-nahan lagi orang-orang di Tanah Melayu untuk membala-balas bakar gambar Tunku dengan membakar pula patung Sukarno - kalau lagu kebangsaan Malaya boleh diejek-ejeknya mengapa pula kita tidak boleh berbuat begitu. Kalau kita berdiam orang seperti Sukarno lebih celopar lagi.

\* \* \*

Di dalam hari penyerahan Irian Barat, Sukarno yang sudah “edan” kepada kebesarannya, telah menyebut lagi supaya diberi kemerdekaan kepada wilayah-wilayah Sabah, Brunei dan Sarawak. Ia memandang dengan ketiga-tiga negeri itu bergabung di dalam Malaysia adalah ia terletak di dalam penjajahan baharu. Ia terus menerus bercadang menyokong “Kemerdekaan Daerah Kalimantan Utara” yang tentunya maksudnya dengan dianjurkan oleh “peonnya” Azhari yang harus telah ditugaskan kerana sesuatu yang ada di sebaliknya. Akhirnya Bung Gedik<sup>2</sup> itu menyatakan mengajak Tunku berunding dan kemudian mengugut, kalau Tunku tidak mahu berunding ia “akan terus berjuang menentang Malaysia”.

Orang hairan melihat telatah Bung Gedik (Sukarno) ini. Usaha-usaha mengadakan rundingan mengenai Malaysia antara tiga - Sukarno, Tunku dan Macapagal sudah pun direncanakan. Sekarang katanya seolah-olah Tunku tidak mahu berunding dalam perkara itu - dengan ini tentu orang bertanya:

<sup>2</sup> Dieja sebagai ga-dal-ya-hamzah.

*Apa sih, Bung Gedik sudah edan besar-besarkan?*

*atau sih Bung Gedik senghaja cari 'in ribut-ribut untuk ngabui rakyat jelata yang kelaparan? Apa sudah jadi sih! Orang mahu ada rundingan, Bung Gedik sih ugut Tunku bilang ngak mahu adakan rundingan! aduuuh mati kaya ini ngadapin wong gini.*

Kepada orang seperti ini orang di Malaya bilang “mati kutu kita dibuatnya”

\* \* \*

Hari Raya Haji sudah sampai. Biasanya Hari Raya Haji disambut dengan meriah oleh umat Islam dengan mengadakan korban-korban sembelihan dagingnya dibahagikan kepada orang-orang miskin. Sembelihan-semelihan itu dibuat di padang supaya binatang-binatang ternak yang subur dan sihat itu dapat dilihat darahnya menyembur oleh anak-anak dan pemuda-pemuda kita sebagai suatu tamsil yang baik untuk masyarakat Islam dan kesedaran umum terhadap adanya peristiwa “sembelihan” yang dijalankan di dalam Islam serta hikmatnya.

Tetapi di negara kita, pemuda-pemudanya khususnya, mengadakan pungutan-pungutan untuk mengadakan sandiwara, piknik, majlis tarian-tarian dan ada pula majlis miuman-miuman<sup>3</sup> keras. Begitulah keadaan di negeri kita yang agama rasminya, agama Islam. Aduh mak! Bilakah kesedaran akan timbul? Bilakah hari raya itu disambut dengan melihat korban-korban dibuat untuk menetapkan dan mencergaskan fikiran dan hati rakyat?

\* \* \*

Dalam masa menulis ini, wartawan Othman Wok pergi juga ke Jakarta kerana menghadiri sidang wartawan. Mulanya visanya tidak diluluskan dan setelah “menyembah dan memohon” dengan Sukarno akhirnya ia dapat

<sup>3</sup> Perkataan yang sebenarnya ialah minuman-minuman

pergi. Banyak kawan-kawan takut atas pemergiannya sebab harus pula Othman Wok dibuat seperti yang dilakukan kepada saudara William yang dikurung dengan tidak ada bicara atau dakwa dakwi selama tujuh bulan sehingga ia kurus kering dan menderita sampai sekarang. Mudah-mudahan tidak terjadi demikian.

\* \* \*

Angkatan-angkatan muda banyak yang asyik dengan tarian-tarian. Mereka kebanyakan pemuda-pemuda sekurangnya berbaka Islam dan kalau disebut bukan Islam mereka tentu tidak mahu terima. Mereka asyik dengan tarian itu dan melupakan sama sekali bahawa yang dimegahkan dengan tarian seni di hadapan umum itu bertentangan dengan hukum agama. Tidak di situ sahaja - mereka menari pula cara tarian-tarian Buddha. Apakah ini tidak menyalahi dan menjadikan perbuatan syirik yang tidak disedari? Mudah-mudahan kelak ada ulama yang memberi fatwa yang tegas dalam soal ini, terutamanya Şahibu al-fâdil-al-fâdil mufti di seluruh Persekutuan Tanah Melayu. Tegasnya lebih baik, jangan seperti di negeri yang termegah ulamanya tetapi masih suka melihat tarian-tarian gelek lalu enggan memberi fatwa, sedang murid-muridnya bermegah dengan wiridnya.

**SUDAH TERBIT!**

**PERSURATAN MELAYU III**

**D R A M A**

**Harga \$7.00**

**Pesan kepada:-**

**QALAM,**

**356/8, Geylang Road,**

**Singapore 14.**

### **Antara Adik dan Abang**

Suara yang selalu lantang ke angkasa  
Dalam keliaran api meradak bumi  
Dan nafas-nafas kasar menembusi angkasa  
Berkibaran Sang Merah Putih di atas jasad-jasad yang berdarah api

Bulan sabit berkibar dalam kedinginan angin malam  
Adik-adik berdarah dingin lahir dalam kesejukan purnama  
Berhati penyabar dalam memerangi faham kebendaan menular  
Hingga kering darah mengalir sejauh dua belas musim bertukar.

Cinta abadi yang suci bersih  
Retak dalam ukiran Malaysia  
Antara Sang Merah Putih dan bulan sabit berkibar  
Terbentang jurang perpisahan yang meliar.

Cerita abang yang punya kisah dalam api  
Di dalam hidup biasa dipanggang neraka  
Dari hari ke hari mengharap kenikmatan bernafas  
Tapi hilang dalam asap yang berbusar-busar.

Adik yang dingin di bawah purnama  
Yang cintakan suci,  
Dalam kenangan  
Minta padamkan api membakar kasih.

Kedai Melor, Kelantan

**Ismail Awang**

18.2.1963